

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

31 травня 2020 – Неділя 7-ма після Пасхи – Глас 6

Свв. Отців 1-го Вселенського Собору (Нікеї)

May 31, 2020 – 7th Sunday after Pascha – Tone 6

Holy Fathers of the 1st Ecumenical Council (Nicaea)

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	<i>* LIVE STREAM *</i> For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 1 червня – свщмч. Патрікія		Monday, June 1 – St. Patrick, Martyr
8:00AM	За здоров'я Стефана й Адама (ж. род. Косцьолек)	Health of Stefan & Adam (Kosciolek Family)
Вівторок, 2 червня		Tuesday, June 2
8:00AM	† Василь Савеський (ж. Наталя Швайка)	† William Saveski (Natalka Shwayka)
Середа, 3 червня – свв. Константина й Олени		Wed., June 3 – Ss. Constantine & Helen
8:00AM	† Зенон Салевич (ж. від. 95 СУА)	† Zenon Salewycz (UNWLA Br. 95)
Четвер, 4 червня		Thursday, June 4
8:00AM	За добре здоров'я Логана Панчишина (ж. М. Панчишин)	Good Health of Logan Panchyshyn (M. Panchyshyn)
П'ятниця, 5 червня		Friday, June 5
8:00AM	За здоров'я і Боже благословення для Стефана і Анни (ж. Анна Косцьолек)	Health & God's Blessings on Stefan & Anna (Anna Kosciolek)
Субота, 6 червня		Saturday, June 6
8:30AM	† Анна і Ярослав Харчишин (ж. Богдан і Марія Угрин)	† Anna & Jaroslaw Charchyshyn (Bohdan & Maria Ougrin)
Неділя, 7 червня – Зіслання Св. Духа (Зелені свята)		Sunday, June 7 – Pentecost Sunday
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	<i>* LIVE STREAM *</i> For Parishioners & Benefactors

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our
YouTube channel and Facebook page:

www.facebook.com/HTUCCNY

<https://www.youtube.com/channel/UCIqsv2paiknvSjrWkoLRBfQ>

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

OPENING OF OUR PARISH CHURCH:

Catholics' obligation to attend Sunday Liturgy remains suspended. We anticipate that in about 3 weeks (or less) we may at least, here in Ulster County, begin to open the Church for Services. All of this is very fluid but we will keep informed on what and when we can do things. We are looking to the directives of NY State, The Latin Archdiocese and primarily our Eparchy of Stamford. Once we officially open, attendance at any specific Divine Liturgy should be limited to 25% of a church's occupancy permit. Stay safe and we will keep you informed of any changes.

Liturgy Petitions for the Healing from Coronavirus

Jesus Christ, you traveled through towns and villages "curing every disease and illness." At your command, the sick were made well. In the midst of the coronavirus pandemic, give your command that we may be spared from this illness and experience your healing love, let us pray to the Lord.

Supreme Physician of our souls and bodies, heal those who are ill from coronavirus, have mercy on those who have died and comfort their families, grant the wisdom to those searching for a cure, and help us, through your peace, to overcome our anxiety and fear, let us pray to the Lord.

ВІДКРИТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЯЛЬНОЇ ЦЕРКВИ: обов'язок католиків відвідувати недільну Святу Літургію залишається призупиненим. Ми передбачаємо, що приблизно через 3 тижні (або менше) ми, принаймні, тут, в Ulster County, почнемо відкривати Церкву для недільних служб. Все це дуже текуче, але ми будемо постійно інформувати про те, що і коли ми можемо робити. Ми дивимось на директиви штату Нью-Йорк, латинської архидієцезії та в першу чергу нашої Стемфордської Єпархії. Як тільки ми офіційно відкриємо, відвідування будь-якої відправи повинно бути обмежене до 25% заповнення церкви.

РАДІСТЬ ВОСКРЕСІННЯ: В традиції нашої Церкви кляккання символізує покуту та покаєння. Тому-то в часі посту ми багато клякали та били поклони. Великдень – це час радості з воскреслим Ісусом, тому Свята Церква поучає нас **не клякати** у 50 дні від Воскресіння до Зіслання Св. Духа.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Ді. 20, 16-18; 28-36 Євангеліє – Йо. 17, 1-13

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Ді. 2, 1-11 Євангеліє – Йо. 7, 37-52; 8, 12

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за медиків та всіх працівників на «передовій» проти коронавірусу.

ГЕНЕРАТОР – Ми збираємо фонди на придбання і встановлення генератора, щоб наша Церква і плеканія були освічені у разі втрати електрики. Кошт проекту – \$1,800. Заздалегідь дякуємо за Вашу щедрість!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

Ісусе Христе, Ти проходив через міста і села оздоровлюючи від хвороб і немочей. За Твоїм повелінням хворі видужували. У час пандемії коронавірусу повели цій хворобі відступити, щоб ми відчули Твою оздоровлюючу любов, Господу помолімся.

EASTER CUSTOM: We do not kneel from Easter Sunday until Pentecost Sunday (50 days) as a symbol of our belief in the Resurrection of the dead – the last sentence of the Creed.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

Epistle – Acts 20:16-18, 28-36 **Gospel** – John 17:1-13

NEXT SUNDAY'S READINGS:

Epistle – Acts 2:1-11 **Gospel** – John 7:37-52, 8:12

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for all Front Line Health Workers.

GENERATOR PROJECT: We are collecting funds for the purchase and installation of a generator, which will be able to power the Church and rectory in case of a power outage. The total cost is \$1,800. Thank you in advance for your generosity!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

WEBSITE – you can listen to audio files of Fr. Ivan's sermons, view this (and past) bulletins, plus much more!

Financial Recap – 05/24/2020

Parishioners	\$ 308.00
Guests	33.00
Candles	54.00
Poor	5.00
The Sower	15.00
F/D Ascension	50.00
Easter Sunday	50.00
Meat Sales	10.00
Varenyky	48.00
Total Contributions:	\$ 573.00

Generator Special Offerings:

R. & L. Holyk	\$ 500.00
Rev. I. Kaszczak	300.00
Total:	\$ 800.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary